



# PANOSVÄYLÄ 3/96

FBF-025  
20.9.1996

## Punnituksen teemapäivä 17.10.1996

Panosautomaatiojaosto järjestää yhdessä Vaakakillan kanssa punnitusta käsittelevän teemapäivän torstaina 17. lokakuuta Lahdessa. Isäntä on Raute Precision Oy. Yhteiskuljetusta ei järjestetä, ajo-ohje on sivulla 2.

### Ohjelma:

- 10.45 Kokoontuminen koulutustilaan (Mestarinkatu 4)
- 11.00 Lounas kokoustilassa
- 11.45 Jaoston jäsenkokous (aineisto toimitetaan myöhemmin)
- 12.30 Raute Precision Oy, yritysesittely
- 12.45 Vaakakillan toiminnan esittely Aimo Pusa, Raute Precision Oy
- 13.00 Kahvitauko
- 13.15 Punnituksen hyödyntäminen annostelutehtävissä: edellytykset annostelun onnistumiselle; tavoitetarkkuuden saavuttaminen Aimo Pusa, Raute Precision Oy
- 14.15 Käytännön ratkaisumalleja punnitukseen toteuttamiseksi Heikki Lindlöf, Nobel Elektroniikka Oy
- 15.15 Tutustuminen anturitehtäseen sekä massa- ja voimalaboratorioon
- 16.00 Tilaisuus päättyy.

Käytännön järjestelyiden vuoksi mukaan haluavia pyydetään **ilmoittautumaan viimeistään 11.10.1996** VTT Automaatioon Raili Rummukaiselle, puh. (90) 456 4637, fax. (90) 456 6752, tai Teemu Tommila, puh. (90) 456 6457, email: Teemu.Tommila@vtt.fi.

HUOM: Katso myös jaoston WWW-sivu:

[http://www.vtt.fi/aut/tau/ext/fbf/fbf\\_home.htm](http://www.vtt.fi/aut/tau/ext/fbf/fbf_home.htm)

## Sanastoa

Seuraavaan on koottu alustava luettelo panosautomaation englanninkielisistä termeistä sekä niiden suomenkielisistä vastineista. Lähteenä on ISAn standardi ISA-S88.01-1995. Jo tästä näkyy, ettei asia ole aivan yksinkertainen. Pelkkä sana ei riitä, vaan lisäksi tarvittaisiin suomenkielinen selitys. ISAn termit liittyvät nimenomaan panosprosessien automaatioon. Niillä on usein yleisempikin merkitys. Myös eri lähteet sisältävät erilaisia määritelmiä.

area: (prosessi)alue (huom. osa toimintaympäristöä)  
basic control: perusautomaatio  
batch: panos  
batch control: panosautomaatio  
batch ID: panoksen tunnus  
batch process: panosprosessi  
batch schedule: valmistusohjelma, panosaikataulu  
control module: ohjausmoduuli  
control recipe: ajoresepti  
equipment entity: laitekokonaisuus (sisältää sekä prosessi-että ohjauslaitteet)  
equipment module: laitemoduuli  
formula: reseptiparametrit  
general recipe: yleisresepti  
header: otsikkotiedot (reseptin)  
lot: materiaalierä, tuotantoerä (tuote/raaka-aine)  
master recipe: perusresepti  
operation: yksikköoperaatio (valmistussekvenssissä)  
phase: valmistusvaihe (valmistussekvenssissä)  
procedure: valmistussekvenssi  
process : prosessi (huom. tarkoittaa toimintaa)  
process cell: (prosessi)osasto, tuotantolinja  
process control: prosessin ohjaus  
process management: prosessin hallinta  
process parameter: prosessisuure  
process stage: prosessivaihe  
production plan: tuotantosunnitelma, tuotantoaikataulu  
production planning and scheduling: valmistuksenohjaus, toiminnanohjaus  
recipe: resepti  
site: tuotantolaitos, sijoituspaikka  
site recipe: laitosresepti  
train, line: tuotantolinja, valmistuslinja  
unit: prosessiyksikkö

Tätä saa kommentoida ja täydentää!

*Teemu Tommila, VTT Automaatio.*